

ГИДРОМАССАЖНЫЕ ВАННЫ

mauersberger ®
acryl · mineral · pool



РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

СОДЕРЖАНИЕ

Общие указания	2 - 3
01. Указания по безопасности	2
02. Медицинские указания	2
03. Почему гидромассаж от Mauersberger?	2
04. Гидромассажные системы	3
05. Технические указания	3
06. Ввод в эксплуатацию	3
Система BALANCE BASIC	4
Система BALANCE FLÜSTER	6
Система BALANCE MILK	8
Система THERAPIE	10
Система THERAPIE CIRCULAR	12
Система THERAPIE RÜCKEN & FUSS	14
Система ENERGY FLÜSTER	16
Система ENERGY 1	18
Система ENERGY KOMFORT	20
Система PRICKLES	22
Опции и комплектующие	24 - 28
07. Дополнительный нагрев, промывающее устройство, цветная подсветка, панель с программами гидромассажа	24
08. Дезинфекция	25
09. Добавки для принятия ванн	26
10. Неисправности	27
11. Заглушка слива при очистке и использовании ванны	28



PREISTRÄGER
Großer Preis des
MITTELSTANDES

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

01. Указания по безопасности

- Руководство по обслуживанию предоставлено фабрикой-производителем для использования покупателем приобретенного изделия.
- Монтаж (сантехника и электрика) должен осуществляться соответствующей сертифицированной на данный тип работ подрядной компанией, работающей в соответствии с федеральными стандартами безопасности
- В зоне размещения гидромассажной ванны не должно быть розеток и питающихся от них электронных устройств, чтобы при контакте с водой не произошло короткого замыкания
- Гидромассажная ванна не должна использоваться детьми без присмотра родителей, недееспособными гражданами, людьми с психическими и физическими отклонениями, а также не ознакомленными с правилами эксплуатации гидромассажных систем пользователями.
- отверстия гидромассажной системы нельзя затыкать или закрывать чем-либо
- гидромассажная система должна использоваться только для купания людей, не для мытья животных или каких-либо предметов
- соблюдайте актуальную редакцию требований стандарта DIN VDE 0100 – 701 при монтаже гидромассажной ванны Mauersberger. Особенно это касается подключения, переключателя защиты, защиты уравнивания потенциалов, электрозащиты и др.

02. 02. Медицинские указания

- наслаждайтесь принятием гидромассажной ванны. Благоприятное влияние воды очень важно для здоровья человека, она положительно воздействует на тело и психику.
- теплая бурлящая вода расслабляет, делает дыхание более глубоким, нейтрализует повседневный стресс. В соответствии с биоритмами самое подходящее время для принятия гидромассажной ванны – около 20 часов. При температуре воды 36 градусов принятие гидромассажной ванны может продолжаться до 20 минут, при температуре 38 градусов – не более 10.
- в целом противопоказаний для принятия гидромассажной ванны нет
 - люди, страдающие сердечно-сосудистыми заболеваниями или венозными болезнями должны предварительно проконсультироваться с лечащим врачом
 - не стоит принимать ванну при простудах, инфекционных заболеваниях, открытых ранах и ожогах
 - при вылезании из ванны можно потерять равновесие, избегайте слишком быстрого вставания и выхода из ванны. Сделайте температуру воды более низкой или прибегните к помощи близких.

03. Почему именно гидромассаж от Mauersberger?

Найдите то, что потрясаете делает кто-то и сделайте еще лучше!

Мы гордимся инновациями, введенными нами в этом году, и продолжаем развитие в этом направлении.

- каждая гидромассажная система производится на фабрике Mauersberger вручную фактически в единственном экземпляре. Мы всегда подстраиваемся под желания клиента и изготавливаем продукты под ваши индивидуальные потребности
- наши форсунки суперплоские и встроены в соответствии с эргономикой ванны
- все клавиши обладают красивым дизайном и понятны для использования. Мягкая подсветка обеспечивает комфортное управление.
- гидромассажные ванны Mauersberger – чистый немецкий продукт, проверенный и сертифицированный Торгово-промышленной палатой федеральной земли Райнланд, все стандарты безопасности неукоснительно соблюдены
- вы получаете протокол проверки безопасности вашей гидромассажной ванны
- наши гидромассажные системы невероятно бесшумны. Сертификат независимого исследования Института Фраунхофа подтверждает соответствие норме DIN 4109, у некоторых систем – соответствие требованиям SSTIII.
- при производстве гидромассажных ванн мы используем почти без исключений полиэтиленовые шланги и трубы, микробиологически проверенные и сертифицированные по DVGW W270.
- наши ванны дополнены по умолчанию усилением борта ванны для большей стабильности

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

04. 04. Гидромассажные системы



Группа воздушных систем BALANCE – это наши аэромассажные системы. Маленькие пузырьки воздуха выдуваются из плоских форсунок, расположенных на дне ванны. Вы можете добиться как мягкого, так и более мощного массажного действия, стимулируя соединительные ткани, лимфоузлы и обновление кожи, а натуральные морские соли лучше воспринимаются кожей.



Группа THERAPIE – системы направленных струек воды. Вода засасывается насосом и под давлением запускается в ванну через форсунки Jet и Micro Jet в области спины и ног, создавая массажный эффект. Форсунки Jet идеально подходят для более точечного массажа отдельных частей тела.



Гидромассажная система ENERGY – это комбинация работы систем BALANCE и THERAPIE. В премиум-оснащении мы предлагаем систему ENERGY KOMFORT, объединяющую в себе сразу все: регулируемую гидромассажную систему и цветную подсветку ванны.



PRICKLES – королева среди наших гидромассажных систем. Нежные пузырьки воздуха, направляемые теплыми струйками воды мягко окутывают ваше тело, создавая эффект купания в шампанском. Вспененные струи воды, мягкое массажное воздействие, цветная подсветка и возможность настройки форсунок в серийном исполнении делают принятие гидромассажной ванны райским удовольствием.

05. Технические указания

Сенсор сухого хода

Каждая ванна оснащена сенсором сухого хода, располагающемся с обратной стороны ванны примерно на 5-7 см выше самой верхней форсунки. Когда уровень воды достигает его, гидромассажная система дает возможность включения (воздушные системы и цветная подсветка функционируют и без воды). При снижении уровня воды гидромассажная система сама отключится.

Осушение

Все воздушные системы Balance (кроме Balance Milk) располагают автоматической функцией осушения через 20 минут после того, как сенсор регистрирует полный слив воды. Осушение длится около 2 минут. Этот процесс не может быть остановлен.

Постоянное добавление воздуха

Регулятор подачи воздуха создан по принципу Вентури. При этом к струе воды примешивается воздух, благодаря чему струя увеличивается в объеме. Чем выше обороты насоса, тем больше воздуха добавляется. У системы PRICKLES этот эффект усиливается при включенной воздушной системе, потому что насос подает воздух с напором.

06. Ввод в эксплуатацию.

Промыть гидромассажную ванну чистой водой, закрыть сливное отверстие и наполнить ванну водой на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки (до перелива) с сидящим в ванне человеком. Рекомендация: наполнить ванну наполовину и зайти в нее. При недостаточном уровне воды защита от сухого хода не позволит вам включить гидромассаж. Как только дисплей управления начнет подсвечиваться белым светом, гидромассаж готов к использованию. Наполняющая ванну вода сначала заполняет трубопровод гидромассажа, поэтому в начале вам может показаться, что ванна не наполняется.

BALANCE BASIC

Воздух – такой, каким вы его пожелаете



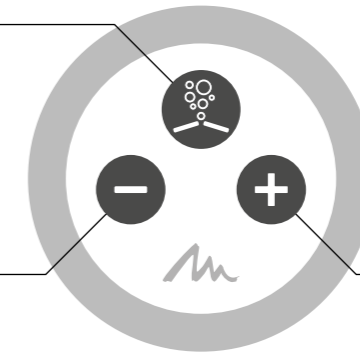
□ BALANCE BASIC



Тач-панель на борту ванны

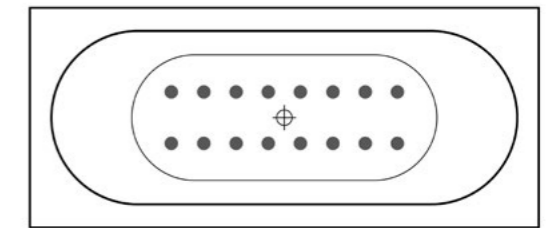
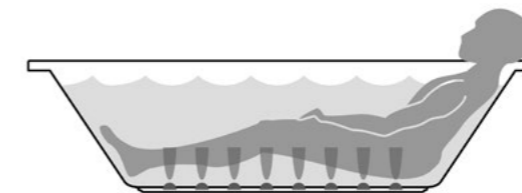
Воздушная система

Одно нажатие: включение
Два нажатия: установка интервала
Три нажатия: выключение



Уменьшить силу подачи воздуха
(многократное нажатие)

Увеличить силу подачи воздуха
(многократное нажатие)



Форсунка Ø 18 мм

Суперплоские форсунки на дне отличаются минимальной монтажной высотой и солидным, долговечным материалом. Подогнанные четко под внутреннюю форму ванны, воздушные форсунки красиво и физиологически точно распределены по ванне. Благодаря ступенчатой регулировке подачи воздуха каждый купающийся сможет настроить работу гидромассажной системы под себя. Вы можете решить сами – будь то мягкий массаж или интенсивно массирующие пузырьки воздуха.

Эффект

Усиливается кровообращение всего организма, сильный стимулирующий эффект на лимфоузлы, суставы и кожу.

mauersberger

Право технических изменений, ошибок, опечаток сохранено.

При наличии дополнительных опций (например, светотерапии) панель управления дополняется новыми значками. При этом дизайн клавиатуры может несколько измениться.

Осушение воздушной системы

Автоматическое осушение активируется защитой от сухого хода. Примерно через 20 минут после того, как фиксируется отсутствие воды в ванне, включается вентилятор примерно на 2 минуты и высушивает систему. При этом вентилятор работает на полную мощность и его нельзя выключить.

Внимание: при осушении системы нельзя нажимать клавиши на пульте управления!

Право технических изменений, ошибок, опечаток сохранено.

mauersberger

BALANCE FLÜSTER

Воздух – наполняющий жизненными силами




Форсунка Flüster Ø 9 мм

Гидромассажная система Balance Flüster невероятно бесшумно подарит вам мягкое расслабление и покой. До 24 маленьких форсунок Flüster на дне ванны поднимают тысячи мельчайших пузырьков, обеспечивая нежный расслабляющий массаж.

Эффект

Усиливается кровообращение всего организма, сильный стимулирующий эффект на лимфоузлы, суставы и кожу.

mauersberger 

Право технических изменений, ошибок, опечаток сохранено.

□ BALANCE FLÜSTER



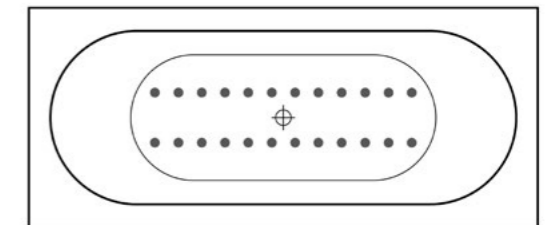
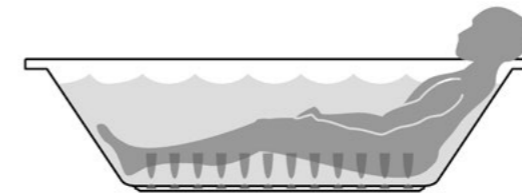
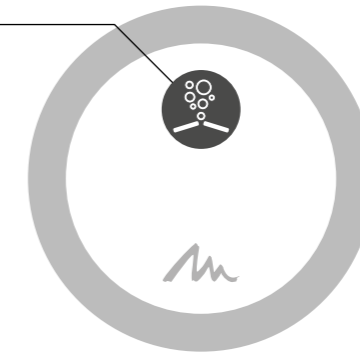
Тач-панель на борту ванны

Воздушная система

Одно нажатие: включение

Два нажатия: установка интервала

Три нажатия: выключение



Осушение воздушной системы

Автоматическое осушение активируется защитой от сухого хода. Примерно через 20 минут после того, как фиксируется отсутствие воды в ванне, включается вентилятор примерно на 2 минуты и высушивает систему. При этом вентилятор работает на полную мощность и его нельзя выключить.

Внимание: при осушении системы нельзя нажимать клавиши на пульте управления!

Право технических изменений, ошибок, опечаток сохранено.

mauersberger 

BALANCE MILK

Die Sauerstofftherapie im Whirlpool



Форсунка Milk Ø 57 мм

Стать моложе и энергичнее благодаря революционной системе Milk со 100% чистой водой без добавок и примесей. Буквально за 2 минуты ваша ванна превращается в похожую на молоко субстанцию. Содержание кислорода в воде увеличивается в несколько раз, и вода становится похожей на молоко. Лучшее обеспечение кожи кислородом позволяет запустить обменные процессы в коже, насыщая и увлажняя ее.

Эффект

Усиливается кровообращение всего организма, сильный стимулирующий эффект на лимфоузлы, суставы и кожу. Полезные вещества усваиваются активнее и процесс регенерации проходит быстрее. Кожа становится увлажненной, свежей, гладкой и сияющей.

□ BALANCE MILK



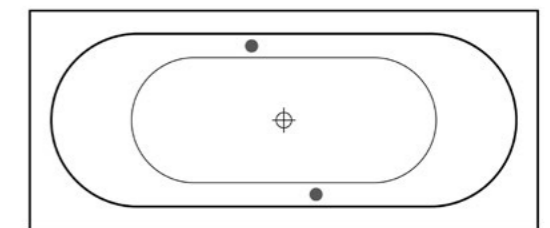
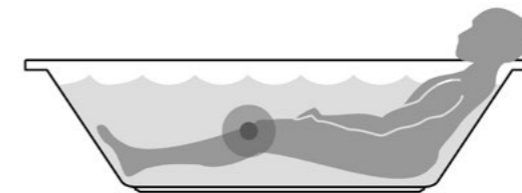
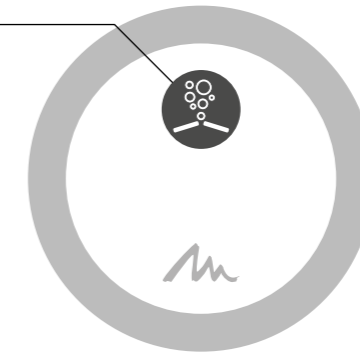
Тач-панель на борту ванны

Воздушная система

Одно нажатие: включение

Два нажатия: установка интервала

Три нажатия: выключение

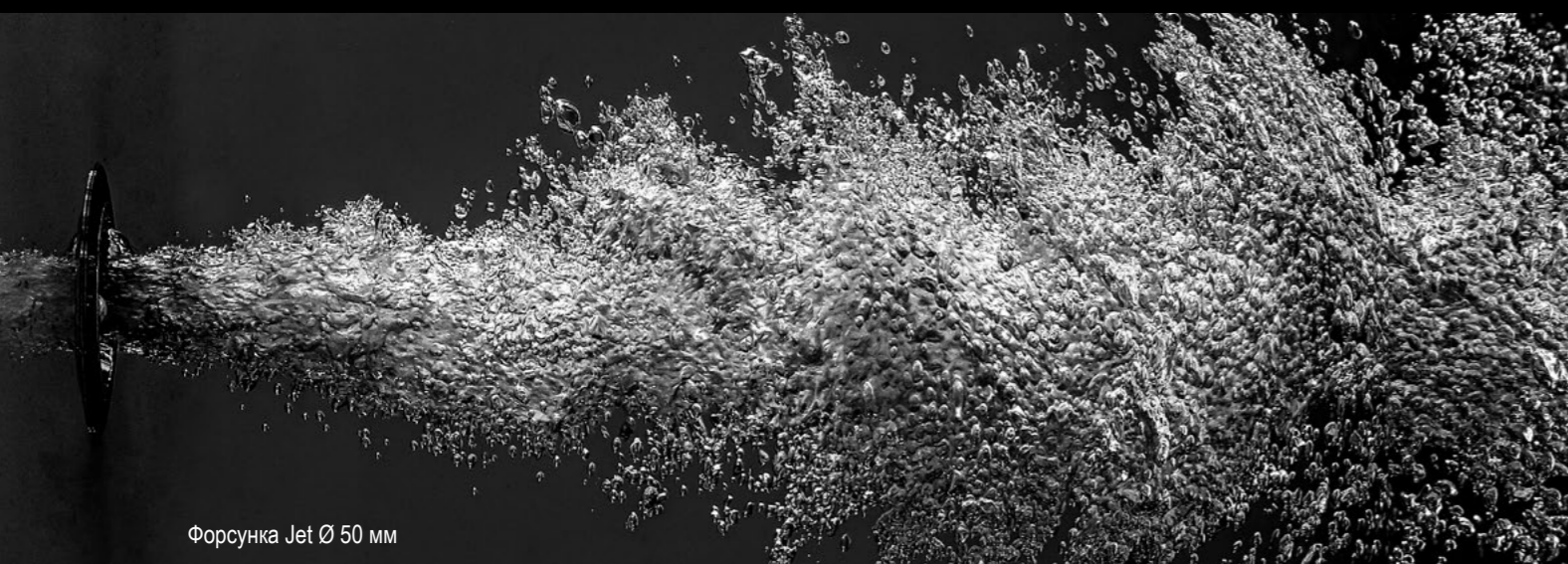


Уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки.

При неудовлетворительном уровне воды защита от сухого хода может препятствовать запуску работы гидромассажной системы. Включение / выключение гидромассажной системы осуществляется нажатием клавиши на панели управления, расположенной на борту ванны. Краткое нажатие на символ запускает функцию.

THERAPIE

Струйки воды для каждой части тела



Форсунка Jet Ø 50 мм



Форсунка Micro Jet Ø 28 мм

Интенсивные струйки воды теплой воды целенаправленно массируют каждую часть вашего тела. Массажный эффект достигается в каждой точке вашего тела, куда направляется струя воды. Благодаря регулятору вы можете добавлять к струе воды пузырьки воздуха, смягчая таким образом напор воды. Форсунки Jet и Micro Jet регулируются по направлению. Специально установленные в области спины форсунки Micro Jet обеспечивают положительно влияющий на здоровье спины массаж. Форсунки Micro Jet в области ног снимают напряжение и благотворно воздействуют на рефлекторные зоны ступней. Интенсивность массажа вы задаете сами через панель управления.

Эффект

Стимулирующее воздействие на мускулатуру, стимуляция кровообращения, снижение напряжения, благотворный массаж суставов.

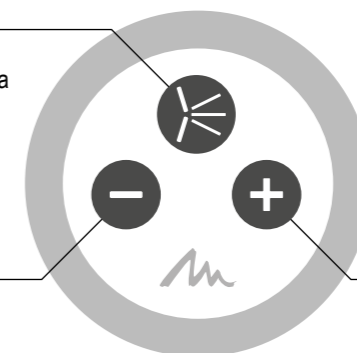
THERAPIE



Тач-панель на борту ванны

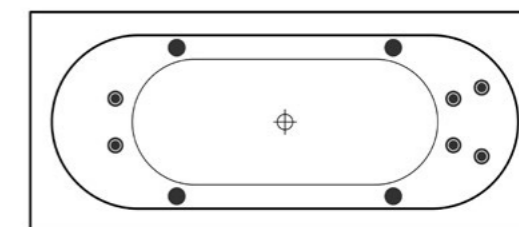
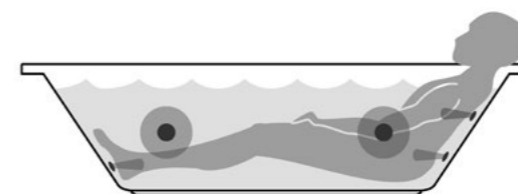
Система Jet

- Одно нажатие: включение
- Два нажатия: установка интервала
- Три нажатия: выключение



Уменьшить количество воды
(многократное нажатие)

Увеличить количество воды
(многократное нажатие)



При наличии дополнительных опций (например, светотерапии) панель управления дополняется новыми значками. При этом дизайн клавиатуры может несколько измениться.

Уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки.

При неудовлетворительном уровне воды защита от сухого хода может препятствовать запуску работы гидромассажной системы. Включение / выключение гидромассажной системы осуществляется нажатием клавиши на панели управления, расположенной на борту ванны. Краткое нажатие на символ запускает функцию.

THERAPIE CIRCULAR

Струйки воды для каждой части тела



Форсунка в области спины Small Jet Ø 18 мм



Форсунка в области ног Small Jet Ø 18 мм



Форсунка Jet Ø 50 мм

Интенсивные струйки воды теплой воды целенаправленно массируют каждую часть вашего тела. Массажный эффект достигается в каждой точке вашего тела, куда направляется струя воды. Благодаря регулятору вы можете добавлять к струе воды пузырьки воздуха, смягчая таким образом напор воды. Форсунки Jet и Micro Jet регулируются по направлению. Специально установленные в области спины форсунки Micro Jet обеспечивают положительно влияющий на здоровье спины массаж. Форсунки Micro Jet в области ног снимают напряжение и благотворно воздействуют на рефлекторные зоны ступней. Интенсивность массажа вы задаете сами через панель управления.

Эффект

Стимулирующее воздействие на мускулатуру, стимуляция кровообращения, снижение напряжения, благотворный массаж суставов.

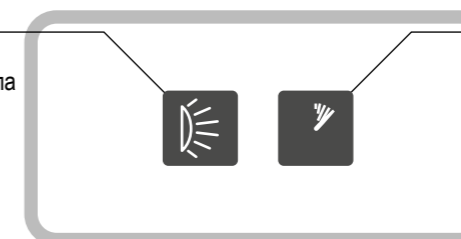
THERAPIE CIRCULAR



Тач-панель на борту ванны

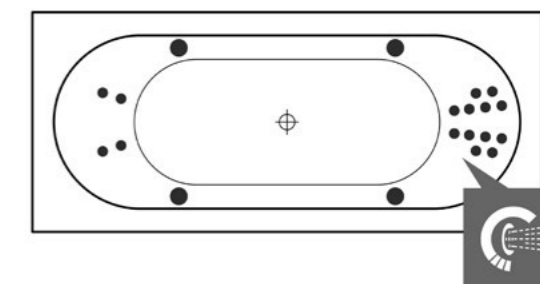
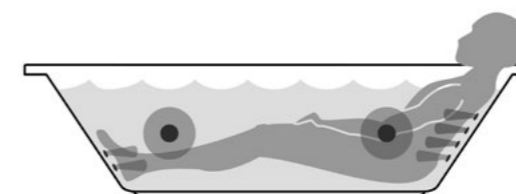
Система Jet

Одно нажатие: включение
Два нажатия: установка интервала
Три нажатия: выключение



Функция «Стоп» для форсунок в области спины

Одно нажатие: включить циркуляцию
Два нажатия: приостановить циркуляцию



При наличии дополнительных опций (например, светотерапии) панель управления дополняется новыми значками. При этом дизайн клавиатуры может несколько измениться.

Уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки.

При неудовлетворительном уровне воды защита от сухого хода может препятствовать запуску работы гидромассажной системы. Включение / выключение гидромассажной системы осуществляется нажатием клавиши на панели управления, расположенной на борту ванны. Краткое нажатие на символ запускает функцию.

BALANCE BASIC
BALANCE FLÜSTER
BALANCE MILK
THERAPIE
THERAPIE CIRCULAR
THERAPIE RÜCKEN & FUSS
ENERGY FLÜSTER
ENERGY ONE
ENERGY KOMFORT
PRICKLES

THERAPIE NOGI + СПИНА

Теплые струи воды для вашей спины




Форсунка «фонтан» Jet Ø 28 мм

Расположенные специально в области спины форсунки «фонтан» Jet обеспечивают благотворный массаж вашей спины. Форсунки «фонтан» в зоне ног снимают напряжение и благотворно воздействуют на рефлекторные зоны ступней. Вы можете выбрать также отдельно оснащение ванны: ритуал для спины или ритуал для ног.

Эффект

Стимулирующее воздействие на мускулатуру, стимуляция кровообращения, снижение напряжения, благотворный массаж суставов.

mauersberger 

Право технических изменений, ошибок, опечаток сохранено.

□ THERAPIE NOGI + СПИНА



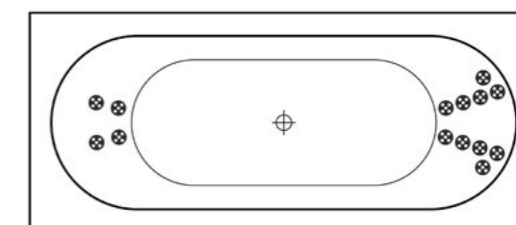
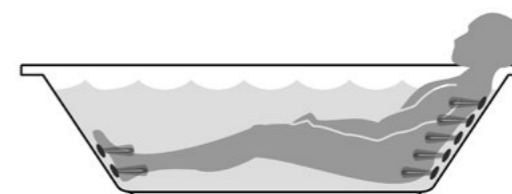
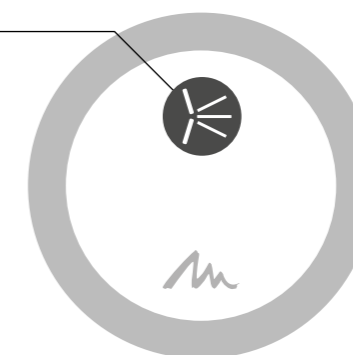
Тач-панель на борту ванны

Система Jet

Одно нажатие: включение

Два нажатия: установка интервала

Три нажатия: выключение



При наличии дополнительных опций (например, светотерапии) панель управления дополняется новыми значками. При этом дизайн клавиатуры может несколько измениться.

Уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки.

При неудовлетворительном уровне воды защита от сухого хода может препятствовать запуску работы гидромассажной системы. Включение / выключение гидромассажной системы осуществляется нажатием клавиши на панели управления, расположенной на борту ванны. Краткое нажатие на символ запускает функцию.

Право технических изменений, ошибок, опечаток сохранено.

mauersberger 

ENERGY FLÜSTER

Комбинация воды и воздуха



Форсунка Jet Ø 50 мм



Форсунка Micro Jet Ø 28 мм



Форсунка Flüster Ø 9 мм

Нежные пузырьки воздуха на коже в комбинации с тонизирующим массажем струйками воды, по отдельности или вместе: это вы сможете решить с системой Energy Flüster по настроению и необходимости. Форсунки Jet по сторонам ванны и 4 форсунки Micro Jet в области спины для тонизирующего массажа струйками воды в комбинации с системой Balance Flüster (до 24 мини-форсунок на дне ванны) подарят истинное удовольствие и хорошее самочувствие.

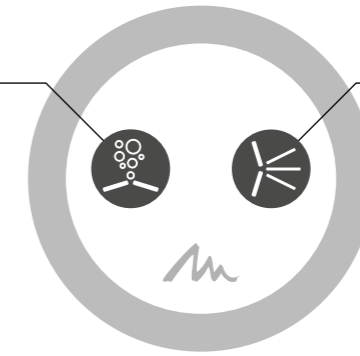
ENERGY FLÜSTER



Тач-панель на борту ванны

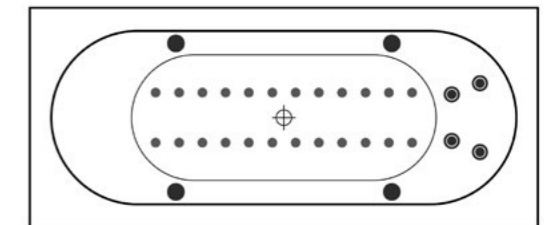
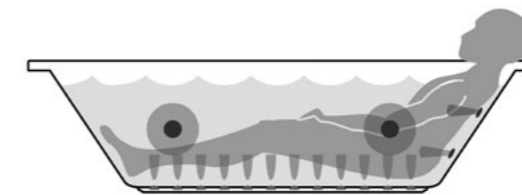
Воздушная система

Одно нажатие: включение
Два нажатия: установка интервала
Три нажатия: выключение



Система Jet

Одно нажатие: включение
Два нажатия: установка интервала
Три нажатия: выключение



При наличии дополнительных опций (например, светотерапии) панель управления дополняется новыми значками. При этом дизайн клавиатуры может несколько измениться.

Уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки.

При неудовлетворительном уровне воды защита от сухого хода может препятствовать запуску работы гидромассажной системы. Включение / выключение гидромассажной системы осуществляется нажатием клавиши на панели управления, расположенной на борту ванны. Краткое нажатие на символ запускает функцию.

Осушение воздушной системы

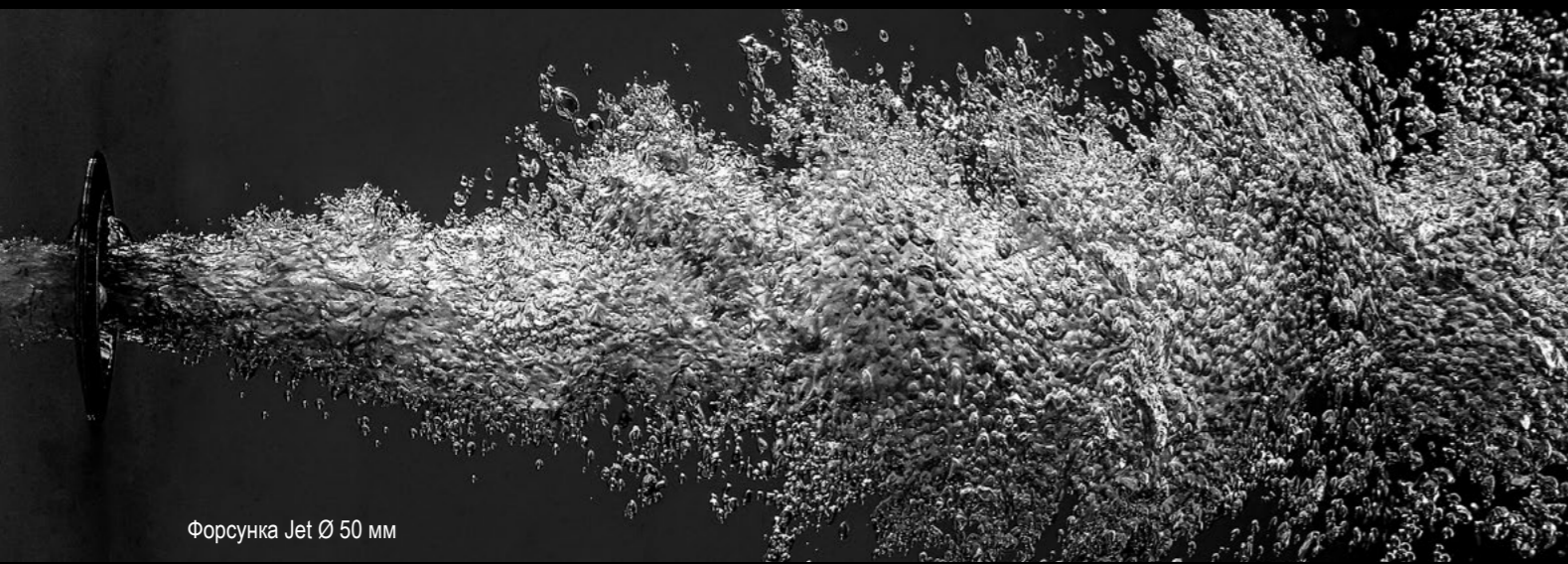
Автоматическое осушение активируется защитой от сухого хода. Примерно через 20 минут после того, как фиксируется отсутствие воды в ванне, включается вентилятор примерно на 2 минуты и высушивает систему. При этом вентилятор работает на полную мощность и его нельзя выключить.

Внимание: при осушении системы нельзя нажимать клавиши на пульте управления!

BALANCE BASIC
BALANCE FLÜSTER
BALANCE MILK
THERAPIE
THERAPIE CIRCULAR
THERAPIE RÜCKEN & FUSS
ENERGY FLÜSTER
ENERGY ONE
ENERGY KOMFORT
PRICKLES

ENERGY ONE

Комбинация воды и воздуха



Форсунка Jet Ø 50 мм



Форсунка Micro Jet Ø 28 мм



Воздушная форсунка Ø 18 мм

Balance и Therapie – комбинация струек воды и пузырьков воздуха дают глубокое расслабление, чудесное сочетание общего массажа всего тела и энергичного воздействия на его отдельные участки. Оздоровительное воздействие форсунок Air и Jet расслабляет мускулатуру, снимает зажимы и активирует обмен веществ. От 14 до 18 суперплоских форсунок, оптимально интегрированных на дне ванны, а также 4-6 форсунок Jet по бокам ванны, 4 форсунки Micro Jet в области спины, также суперплоских, объединены в этой ванне, чтобы доставить максимальное удовольствие от ее принятия. Объем подаваемого воздуха вы можете отрегулировать на понятном любому пользователю дисплее с подсветкой.

ENERGY ONE



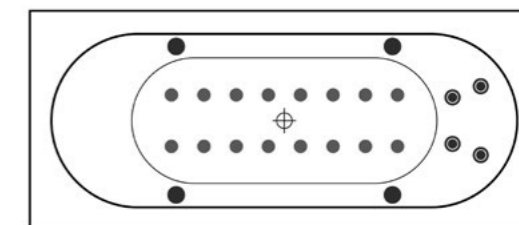
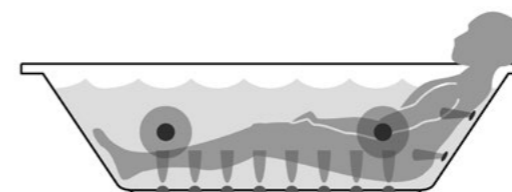
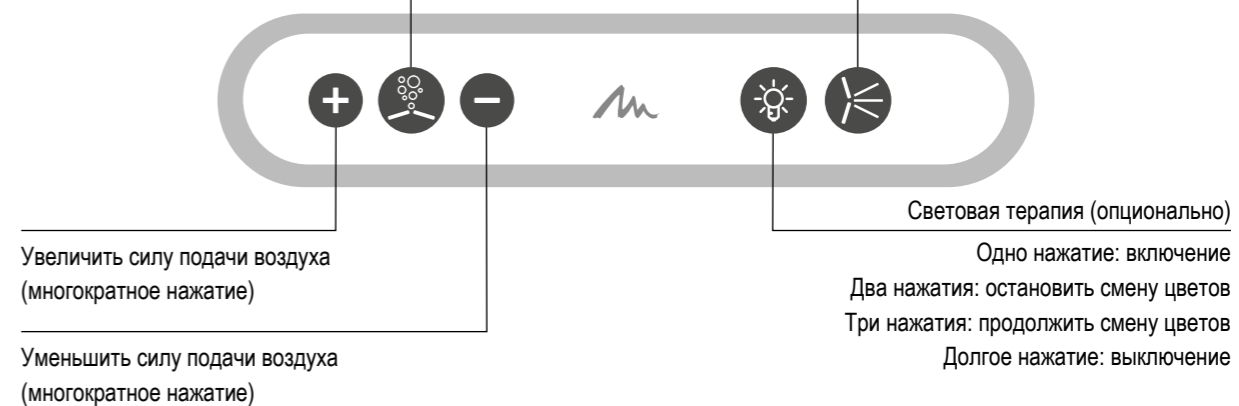
Тач-панель на борту ванны

Воздушная система

Одно нажатие: включение
Два нажатия: установка интервала
Три нажатия: выключение

Система Jet

Одно нажатие: включение
Два нажатия: установка интервала
Три нажатия: выключение



При наличии дополнительных опций (например, светотерапии) панель управления дополняется новыми значками. При этом дизайн клавиатуры может несколько измениться.

Уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки.

При неудовлетворительном уровне воды защита от сухого хода может препятствовать запуску работы гидромассажной системы. Включение / выключение гидромассажной системы осуществляется нажатием клавиши на панели управления, расположенной на борту ванны. Краткое нажатие на символ запускает функцию.

Осушение воздушной системы

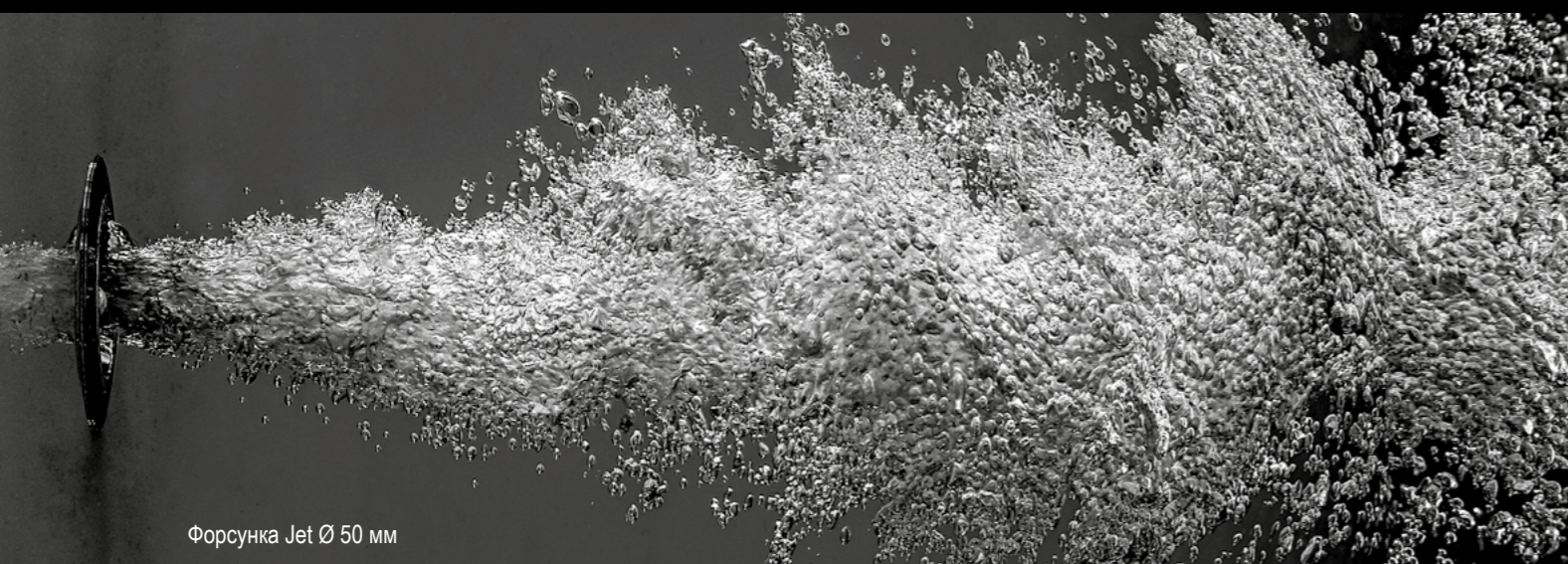
Автоматическое осушение активируется защитой от сухого хода. Примерно через 20 минут после того, как фиксируется отсутствие воды в ванне, включается вентилятор примерно на 2 минуты и высушивает систему. При этом вентилятор работает на полную мощность и его нельзя выключить.

Внимание: при осушении системы нельзя нажимать клавиши на пульте управления!

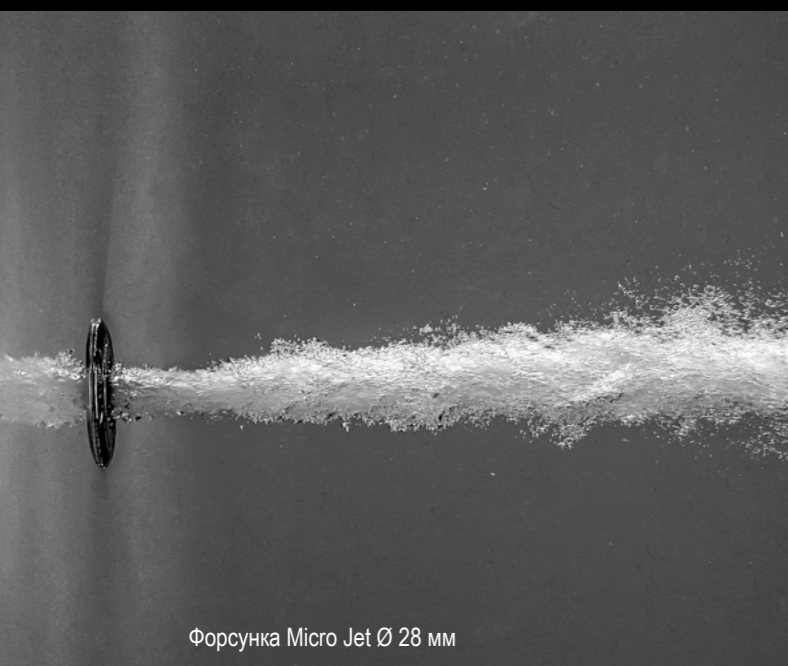
BALANCE BASIC
BALANCE FLÜSTER
BALANCE MILK
THERAPIE
THERAPIE CIRCULAR
THERAPIE RÜCKEN & FUSS
ENERGY FLÜSTER
ENERGY ONE
ENERGY KOMFORT
PRICKLES

ENERGY KOMFORT

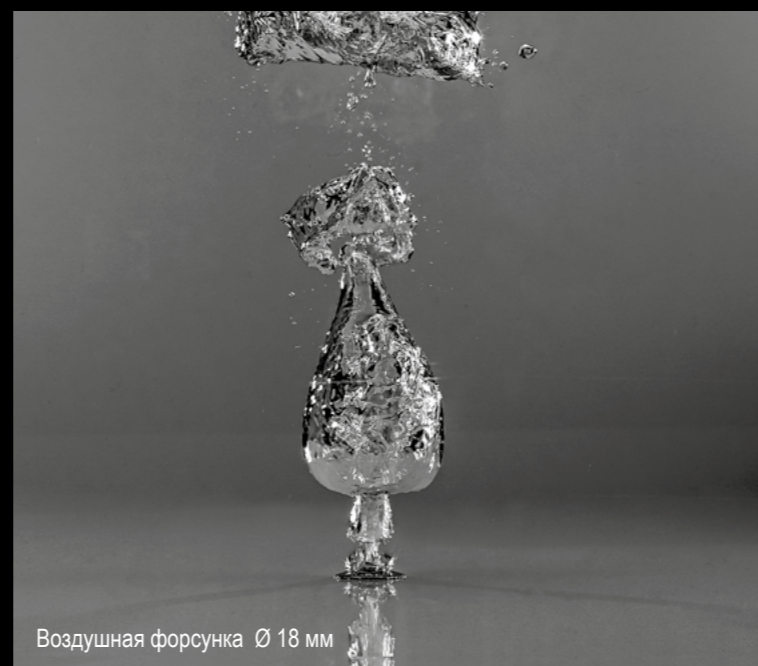
Комбинация воды и воздуха



Форсунка Jet Ø 50 мм



Форсунка Micro Jet Ø 28 мм



Воздушная форсунка Ø 18 мм

Energy Komfort – система с 24-32 суперплоских встроенными в ванну форсунками, доступна ступенчатая регулировка обеих систем через подсвечиваемую тач-панель.

Благодаря функции световой терапии вы можете наслаждаться подсветкой воды выбранного вами цвета или расслабляющей сменой спектра цветов.



световая терапия

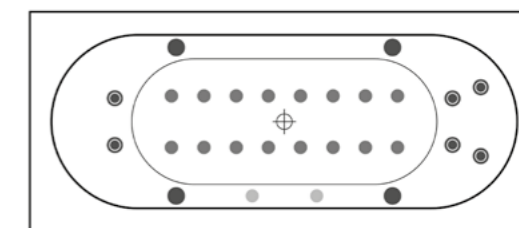
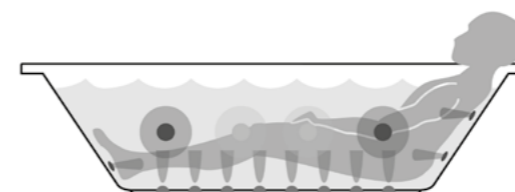
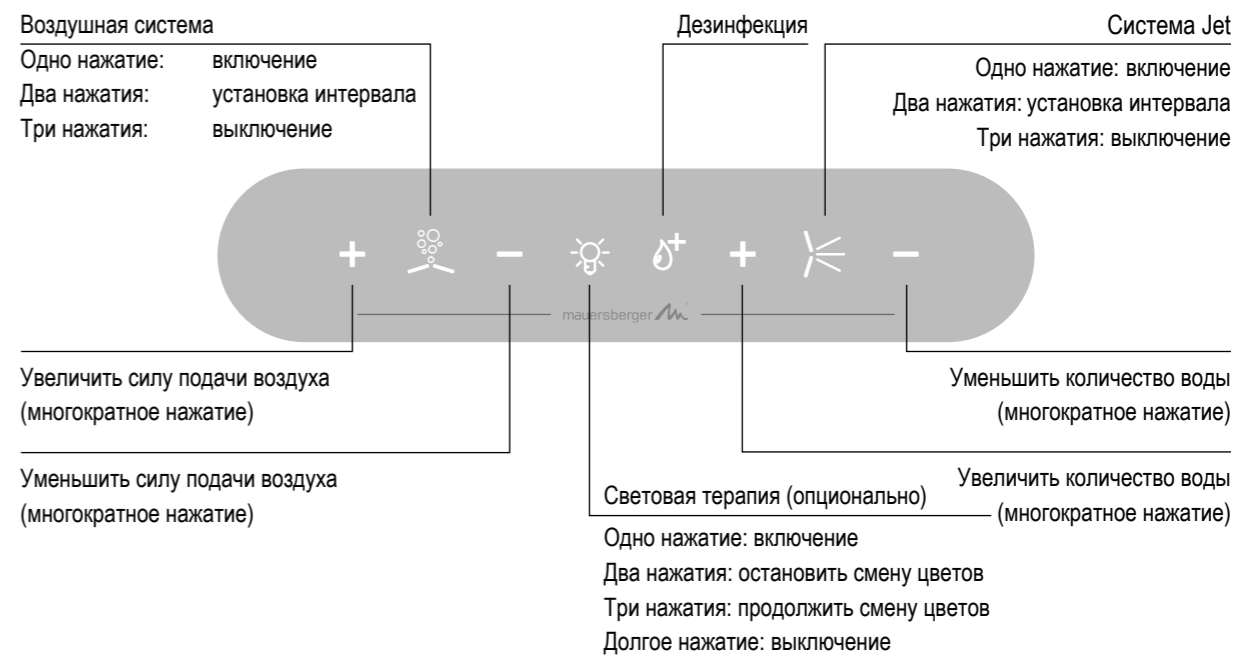
mauersberger

Право технических изменений, ошибок, опечаток сохранено.

ENERGY KOMFORT



Тач-панель на борту ванны



Уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки.

При неудовлетворительном уровне воды защита от сухого хода может препятствовать запуску работы гидромассажной системы. Включение / выключение гидромассажной системы осуществляется нажатием клавиши на панели управления, расположенной на борту ванны. Краткое нажатие на символ запускает функцию.

Осушение воздушной системы

Автоматическое осушение активируется защитой от сухого хода. Примерно через 20 минут после того, как фиксируется отсутствие воды в ванне, включается вентилятор примерно на 2 минуты и высушивает систему. При этом вентилятор работает на полную мощность и его нельзя выключить.

Внимание: при осушении системы нельзя нажимать клавиши на пульте управления!

Право технических изменений, ошибок, опечаток сохранено.

mauersberger

BALANCE BASIC
BALANCE FLÜSTER
BALANCE MILK
THERAPIE
THERAPIE CIRCULAR
THERAPIE RÜCKEN & FUSS
ENERGY FLÜSTER
ENERGY ONE
ENERGY KOMFORT
PRICKLES

PRICKLES

Пенящаяся жемчужная вода – непередаваемые ощущения



Форсунка «Пенящаяся» в области дна, Ø 28 мм



Форсунка Micro Jet в области спины и ног, Ø 28 мм

Теплые, нежные, веерообразные струйки воды в комбинации с маленькими пузырьками воздуха дарят коже эффект шампанского. Форсунки «Пенные» с нежными, но тем не менее интенсивными струйками воды равномерно распределены по дну ванны, а более мощные форсунки Microjet – в области спины и ног. Сила пузырьков воздуха и струй воды регулируется с помощью великолепного цифрового дисплея. Цветная подсветка встроена серийно. Вода вспенивается вдоль всего тела, это произведет на вашу кожу новое незабываемое впечатление!

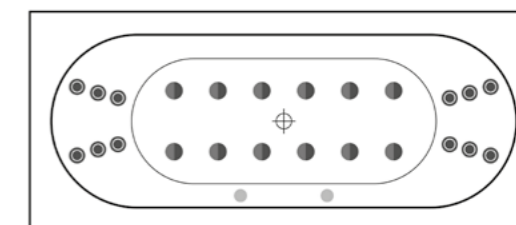
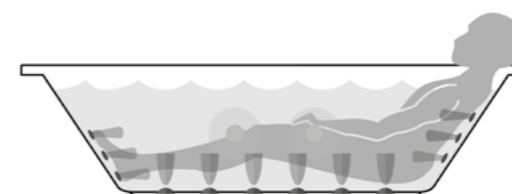
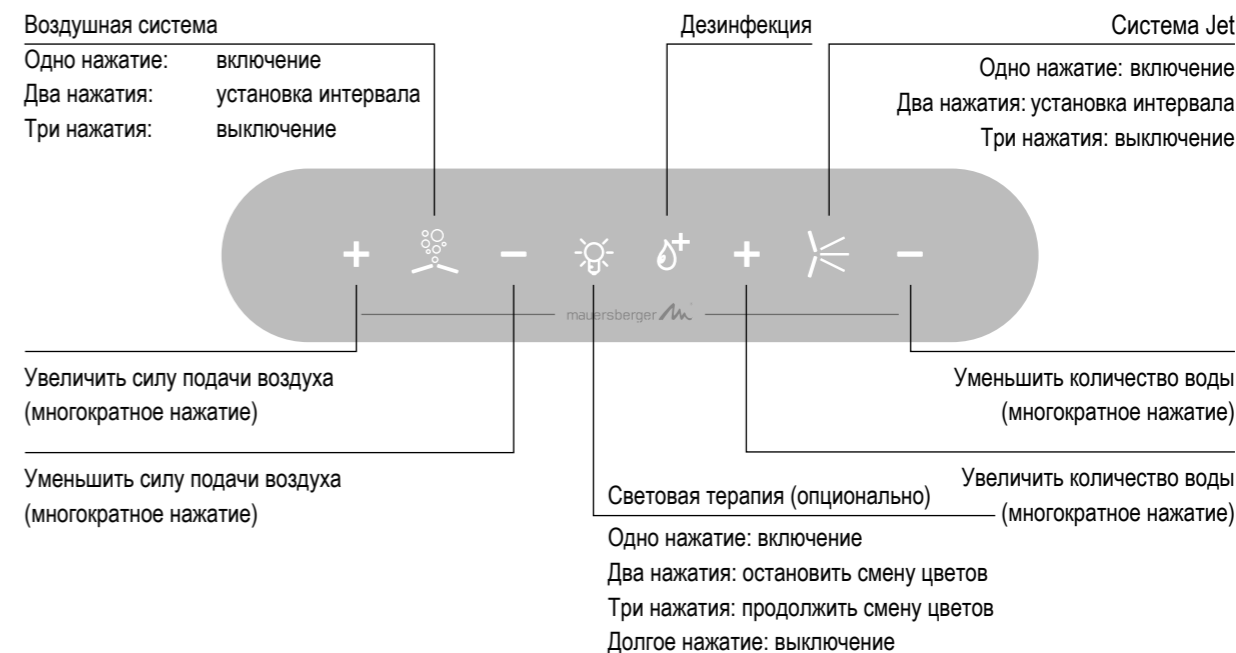


Световая терапия

PRICKLES



Тач-панель на борту ванны



Уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки.

При неудовлетворительном уровне воды защита от сухого хода может препятствовать запуску работы гидромассажной системы. Включение / выключение гидромассажной системы осуществляется нажатием клавиши на панели управления, расположенной на борту ванны. Краткое нажатие на символ запускает функцию.

Осушение воздушной системы

Автоматическое осушение активируется защитой от сухого хода. Примерно через 20 минут после того, как фиксируется отсутствие воды в ванне, включается вентилятор примерно на 2 минуты и высушивает систему. При этом вентилятор работает на полную мощность и его нельзя выключить.

Внимание: при осушении системы нельзя нажимать клавиши на пульте управления!

BALANCE BASIC
BALANCE FLÜSTER
BALANCE MILK
THERAPIE
THERAPIE CIRCULAR
THERAPIE RÜCKEN & FUSS
ENERGY FLÜSTER
ENERGY ONE
ENERGY KOMFORT
PRICKLES

ОПЦИИ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ





07. Дополнительное оснащение


- Дополнительный обогрев для систем Jet и Jet-Kombie**
Система обогрева держит нужную температуру воды, при необходимости немного увеличивая ее. Она работает только в комбинации с насосом Jet и всегда активируется при его запуске.

- Система споласкивания чистой водой**
Электроника гидромассажной системы берет на себя задачу сполоснуть ванну после использования. Пока в ванне есть вода, система споласкивания находится в режиме ожидания. Примерно через 10 минут после спуска воды система автоматически включается и не может быть выключена до завершения задачи. В течение трех минут трубопровод споласкивается чистой водой.

- Аудиосистема**
Аудиосистема оснащена возможностью bluetooth-подключения. Она активна и готова к соединению, если ванна подключена к электричеству.
Соединение по bluetooth с вашим устройством происходит в соответствии с инструкцией производителя. Название устройства для соединения: Mauersberger XXXX. После установки соединения вы можете прослушивать любые аудиозаписи (музыку, аудиокниги, радиостанции). Регулировать громкость, переключать файлы вы можете через свое устройство. Вы можете подключить одновременно только одно устройство.

- Световая терапия 2 и 4 / эффектный свет**
Системы: BALANCE, THERAPIE, ENERGY 1, ENERGY KOMFORT, PRICKLES
 - подсветка ванны регулируется специальным символом на панели управления
 - при коротком нажатии на символ загорается LED-подсветка белый / синий и ванна подсвечивается. По умолчанию принцип работы: постепенная смена цветов.
 - если нажать на символ еще раз, смена цветов остановится на определенном цвете, символ будет подсвечиваться синим. Цвет, на котором вы остановились, будет гореть до момента, пока вы вновь не нажмете на кнопку. Тогда снова активируется смена цветов.
 - чтобы выключить функцию световой терапии, нужно нажать на кнопку более длительно (ок.3с).

- Системы: BALANCE FLÜSTER, THERAPIE ДЛЯ СПИНЫ И НОГ, ENERGY 1, ENERGY FLÜSTER
- при этих системах для управления световой терапией предусмотрена отдельная клавиша
 - короткое нажатие символа на сенсорной клавише включит или выключит подсветку
 -  смена цветов в оттенках красного
 -  смена цветов в оттенках зеленого
 -  смена цветов в оттенках синего
 -  7 различных зафиксированных цветов на выбор
 - при всех выше названных типах систем световая терапия может включаться без наполнения воды в ванну. Таймера выключения нет, подсветка будет гореть, пока вы ее не выключите нажатием клавиши.

- Тач-панель с автоматическими программами и индикацией температуры**
Управление функциями Air, Jet, подсветки и дезинфекции такое, как описано для систем Energy Komfort и Prickles, расположение символов на дисплее может отличаться.
Все функции и актуальная температура отображаются на дисплее.
Различные программы можно включить нажатием на символ  справа рядом с индикацией температуры.
 - программа 1/2/3 выбираются нажатием на программную кнопку
 - каждая программа длится 15 минут и отображается на дисплее
 - при повторном нажатии на программную кнопку, программа прерывается

ОПЦИИ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

08. Дезинфекция

Каждая гидромассажная система должна очищаться, в том числе дезинфицироваться, каждые 10 использований или 10 недель (что наступит раньше), в том числе, если вы не используете гидромассаж. Не имеет значения при этом, купались ли вы со включенным гидромассажем или нет.




Перед или после долгого неиспользования гидромассажа следует провести дезинфекцию.

Дезинфекция с помощью специальных чистящих средств от Mauersberger (арт.3100016004) обеспечит отсутствие осадка и бактерий в трубах.

Внимание: обязательно ознакомьтесь с инструкцией на этикетке дезинфицирующего средства!

Не используйте ванну во время дезинфекции!

Берегите детей от контакта со средствами дезинфекции!

- 08.1 Автоматическая дезинфекция (арт.3100013001)**
Под ванной располагается емкость. Через патрубок для наполнения на борту ванны залейте 1-1,5л дезинфицирующего средства. Для процесса дезинфекции можно использовать воду, в которой уже купались. Чтобы защитить функции системы (защита от сухого хода), уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки. Дезинфекция начнется после одновременного нажатия кнопок  и  не менее 5 секунд (защита от детей). Клавиша  мерцает голубым.

Продолжительность дезинфекции

- система Jet очищается 1 минуту, при этом расходуется средство из емкости
- гидромассажная система отдыхает 5 минут
- система запускает очистку второй раз на 1 минуту
- гидромассажная система отдыхает 5 минут
- система запускает очистку в третий раз на 1 минуту
- LED-огни на дисплее горят слева направо (как светодиодная лента) – процесс дезинфекции завершен
- вода из ванны может быть спущена
- через 20 минут запустится осушение, время процесса 3 минуты.
- символ дезинфекции на тач-панели загорится синим
- помыть ванну как после каждого использования

Рекомендация: после дезинфекции снова наполнить ванну чистой водой и ненадолго включить все системы, чтобы исключить раздражение кожи при следующем использовании ванны.

Описание подсветки символа дезинфекции на панели управления в обычном состоянии

- медленно мигающая голубая – емкость пустая, необходимо наполнить ее дезинфицирующим средством
- быстро мигающая голубая – идет процесс дезинфекции
- LED-огни на дисплее горят слева направо – дезинфекция завершена, необходимо спустить воду и ожидать включения осушения

- 08.2 Дезинфекция гидромассажных систем ENERGY KOMFORT и PRICKLES**
После 10 использований ванны голубым цветом загорится символ «Дезинфекция» на панели управления. Это сигнализирует о том, что пора чистить гидромассажную систему. Этот символ будет гореть до тех пор, пока вы не осуществите автоматическую дезинфекцию в соответствии с пунктом 8.1 на странице 23 настоящего руководства. При этом гидромассажная система все равно готова к работе.

Если в вашей гидромассажной системе не предусмотрена автоматическая дезинфекция, добавьте в воду 100 мл (если ванна большая – 200 мл) дезинфицирующего средства. Дальнейшие этапы – как уже были описаны.

ОПЦИИ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

08.3 Дезинфекция вручную

(системы без автоматической дезинфекции кроме ENERGY KOMFORT и PRICKLES)

Для этого может быть использована вода, в которой принимали ванну. Чтобы защитить функции системы (защита от сухого хода), уровень воды должен быть на 5-7 см выше самой высоко расположенной форсунки.

Дезинфекция проводится в следующей последовательности:

1. Добавить в воду 100 мл дезинфицирующего средства в воду, если загрязнение сильные или ванна большая – 200 мл.
2. Включить всю гидромассажную систему (вода, воздух, если имеется, все вместе) на 2-3 минуты.
3. Дать средству подействовать в течение 15 минут.
4. Еще раз включить системы на 2-3 минуты.
5. Повторить в зависимости от степени загрязнения 1-2 раза.
6. Спустить воду.
7. При гидромассажных системах с воздухом примерно через 20 минут начнется автоматическое осушение трубопровода, время осушения: 3 минуты.
8. Помыть ванну как после обычного использования.
9. Через 20 минут отключится подсветка дисплея.

Рекомендация: после дезинфекции снова наполнить ванну чистой водой и ненадолго включить все системы, чтобы исключить раздражение кожи при следующем использовании ванны.

09. Добавки для купания

Мы предлагаем использовать непенящиеся добавки для гидромассажных ванн. Компания Mauersberger предлагает, например, соли для ванн с различными ароматами.

Очищение и уход

После использования отключите все функции гидромассажной системы, отойдите крышку слива и спустите воду. Сполосните ванну чистой водой, используя при необходимости жидкое моющее средство. Высушите поверхность ванны с помощью мягкой не царапающей поверхность тряпочки. После каждого осушения оставлять слив открытым!

В случае загрязнения массажных форсунок покрутите их в разные стороны и сполосните чистой водой.

Не забывайте очищать сливное отверстие от волос и прочих загрязнений.

Небольшой косметический ремонт: от царапин на акриловых поверхностях используйте набор для полировки и ухода Mauersberger (арт. 5005200000)

Внимание!

- не используйте абразивные и содержащие частицы очистители даже в жидкой форме, они вредят поверхности ванны и форсункам
- известковый налет можно легко удалить любым уксусосодержащим средством (не уксусной эссенцией в чистом виде, разбавить 1:1) или разведенным средством против накипи
- ни в коем случае не использовать для очищения гидромассажных ванн хлорсодержащие и едкие средства (растворители, ацетон в том числе). В связи с тем, что вода в разных регионах имеет разный химический состав, может произойти непредвиденная химическая реакция на хромированных деталях.
- не используйте для очищения слива химические очистители, может возникнуть тепловой эффект, который повредит акрил.



ОПЦИИ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

10. Стörungen

Whirlpoolfunktionen lassen sich nicht aktivieren oder generelle Fehlfunktionen: Netzanschluss, Sicherung bzw. FI-Schutzschalter überprüfen, 3 min die Stromzufuhr unterbrechen und danach wieder testen

Keine Funktion des Wassersystems (THERAPIE, ENERGY, PRICKLES): Ist genügend Wasser in der Wanne? Wasser muss min. 5 - 7 cm über höchsten Düse stehen – zum Testen Wanne bis Überlauf füllen.

Wasserpumpe saugt unregelmäßig, Wasserdüsen schwanken in der Leistung: Wasseransaugung verstopft – reinigen oder Stopfen im Boden nicht richtig eingehangen (siehe Wartungsanleitung Viega)

Whirlpoolsystem schaltet sich ab: Nach ca. 30 min schaltet sich das Whirlpool durch eine Schutzschaltung von selbst ab, kann jedoch sofort wieder eingeschaltet werden

Luftsystem schaltet sich nach dem Ablassen des Wassers an: Es läuft die automatische Nachtrocknung des Luftsystems. Diese schaltet sich nach ca. 3 min automatisch wieder ab.

Luftsystem schaltet sich an, ohne das Wasser in der Wanne war:

An der Hinterseite der Wanne befindet sich ein Trockenlaufsensor. Dieser registriert z. B. auch Kleidung, welche über die Wanne gelegt wurde oder das Auswischen bzw. Säubern etc. Wird nun z. B. Kleidung wieder weggenommen, reagiert der Sensor und das Luftsystem trocknet nach 20 min automatisch nach, unabhängig, ob Wasser in der Wanne war.

FI-Schutzschalter löst aus: Wanne bzw. Whirlpool nicht mehr nutzen – Kundendienst anfordern

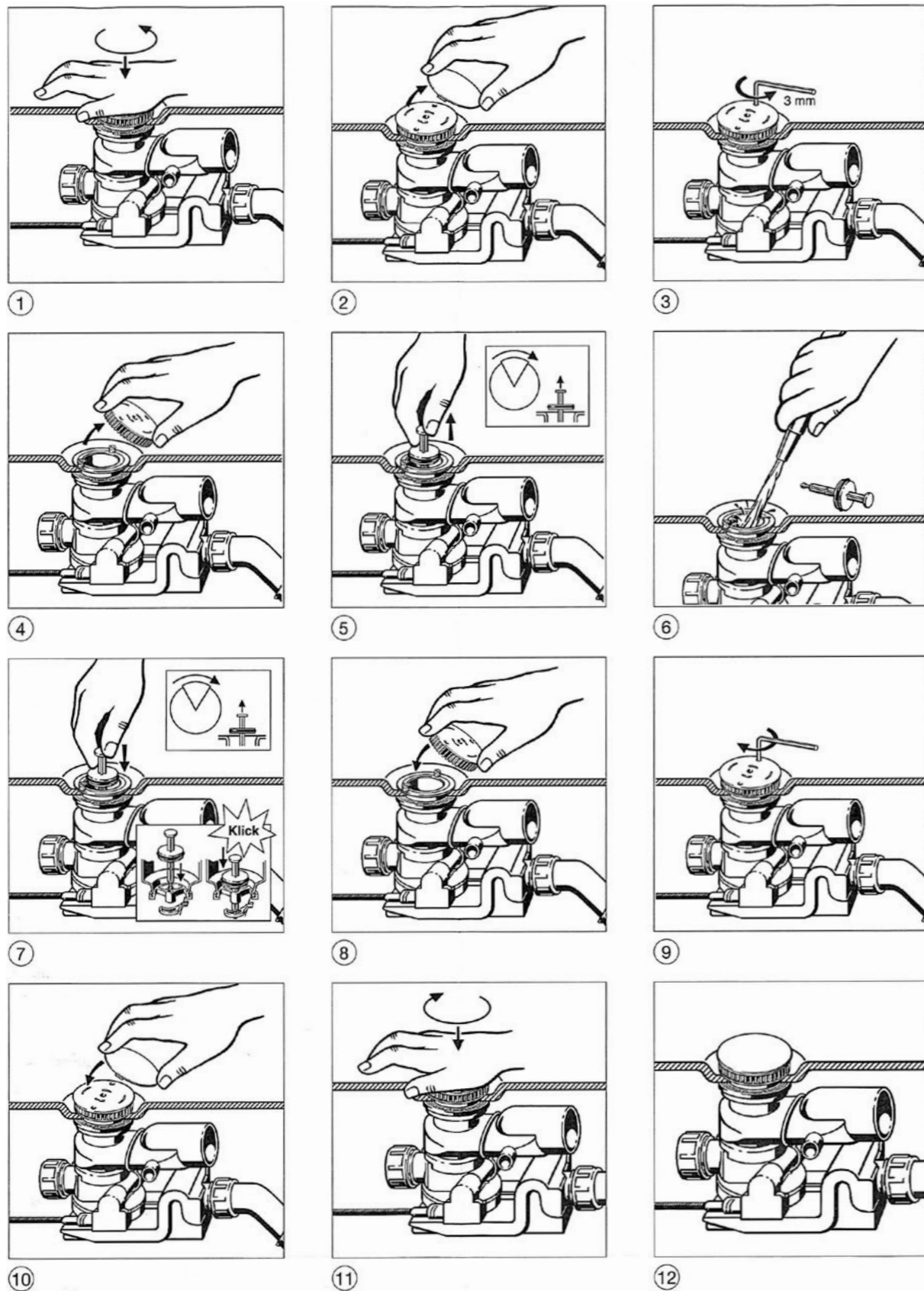
Aggregate brummen bzw. machen starke Geräusche: Wanne bzw. Whirlpool nicht mehr nutzen – Kundendienst anfordern

Achtung!

Jegliche Veränderungen an der Technik bzw. Eingriff in die Technik führen zum Verlust des Garantie- und Gewährleistungsanspruchs! Das Behebung von Defekten darf nur von einem Fachbetrieb, welcher über die nötigen Kenntnisse und Kompetenzen bezüglich des Produktes und der Anwendung von nationalen Sicherheitsbestimmungen verfügt, ausgeführt werden.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

07. Заглушка слива при очистке и использовании ванны





Собственная мануфактура в Саксонии / Германия

BADTECHNIK MAUERSBERGER BETRIEBS GMBH

AM GRÜNDEL 4 · 09423 GELENAU / ГЕЛЕНАУ

ТЕЛЕФОН 03 72 97/3 94-0

ФАКС 03 72 97/3 94-11

www.mauersberger.eu

info@mauersberger.eu